




EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS

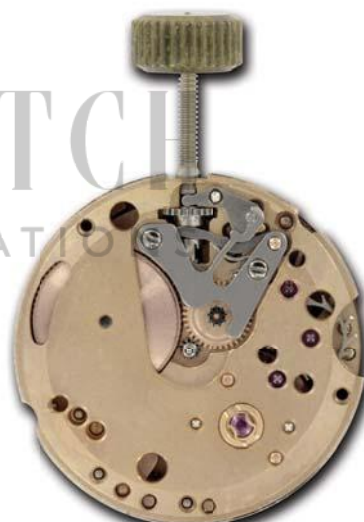
Omega 662 Movement Parts (1)

Compiled by EmmyWatch - <https://www.emmywatch.com>

	Guide technique / Technische Anleitung Technical Guide / Guía técnica		TG-19-C-110-FDES	
	Fait par: selrom	Date: 02.09.2013		

CALIBRE / KALIBER / CALIBRE / CALIBRE 662

	Version A
$6\frac{3}{4}'''$ Ø 15.40 mm	
Hauteur / Höhe / Height / Altura Réserve / Reserve / Reserve / Reserva Rubis / Rubine / Jewels / Rubies Fréquence / Frequenz / Frequency / Frecuencia Angle de levée / Hebungswinkel / Lift Angle / Ángulo de alzamiento	4.33 mm 30 h 17 3 Hz (21'600 A/h) 51°



Pare-chocs
 Stossicherung
 Shock protecting device
 Dispositivo amortiguador

Antimagnétique
 Antimagnetisch
 Non magnetic
 Antimagnetico

Remontage automatique
 Automatischer Aufzug
 Automatic winding
 Cuerda automática



Calibre / Kaliber / Caliber / Calibre

662

Page / Seite / Page / Página

1-7

Liste des fournitures / Ersatzteilliste
Spare parts list / Lista de fornitoras

3-7

EMMYWATCH
VINTAGE RESTORATIONS



Liste des fournitures / Ersatzteilliste / Spare parts list / Lista de fornitures -> 662

662 1000	662 1001	660 1003	660 1005	662 1026	662 1030	662 1031	662 1033									
660 1043	662 1044*	660 1100	660 1101	662 1102	662 1104	660 1105	662 1106	662 1107	662 1108	662 1109	662 1110	660 1111	660 1112			
660 1113	662 1125	660 1151	660 1152	660 1153	662 1200	662 1204	662 1208	662 1216	660 1218	660 1219	660 1220	660 1231				
660 1232	660 1233	660 1240	662 1243	660 1246	662 1305	660 1316	662 1327	662 1334	440 1344	620 1345	662 1346	662 1347	662 1363			
662 1400	660 1437	660 1451	660 1453	660 1454	660 1464											
2187	2230	2267	2276	2287	2290	2424	2596	2620	2621	2631	2635	2642	3414	3416	3420	3443
4048	4049	4275	4276	4277	4278	4279	6165	6166	6167	6168	6169	6186				

Pièces de rechange différentes de celles du calibre de base / Ersatzteile, die sich von denjenigen des Grundkalibers unterscheiden
 Spare parts which differ from those of the base calibre / Piezas de recambio que difieren del calibre de base

660

Liste des fournitures / Ersatzteilliste / Spare parts list / Lista de fornitureas -> 662

Nr.	REF-Nr.	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNACION
1000	72206621000	Platine	Werkplatte	Main plate	Platina
1001	72206621001	Pont de barillet	Federhausbrücke	Barrel bridge	Puente de cubo
1003	72206601003	Pont de rouage	Räderwerkbrücke	Train wheel bridge	Puente de rodaje
1005	72206601005	Pont d'ancre	Ankerkloben	Pallet cock	Puente de áncora
1026	72206621026	Rotor	Rotor	Rotor	Rotor
1030	72206621030	Coq	Unruhkloben	Balance cock	Puente de volante
1031	72206621031	Pont supérieur du dispositif automatique	Obere Brücke für Automatvorrichtung	Upper bridge for automatic device	Puente superior del dispositivo automático
1033	72206621033	Pont inférieur du dispositif automatique	Untere Brücke für Automatvorrichtung	Lower bridge for automatic device	Puente inferior del dispositivo automático
1043	72206601043	Pont de rotor (avec axe)	Rotorbrücke (mit achse)	Rotor bridge (with axle)	Puente de rotor (con eje)
1044	72206621044*	Pont de remontoir avec n°	Aufzugbrücke mit n°	Winding bridge with n°	Puente de remontuar con n°
1047P	72206621047P	Coq monte pour pare-chocs	Unruhkloben montiert für Stossicherung	Balance-cock mounted for shock-absorber	Coq montado para parachoques
1100	72206601100	Rochet	Sperrad	Ratchet wheel	Rochete
1101	72206601101	Roue de couronne	Kronrad	Crown wheel	Rueda de corona
1101A	72206601101A	Roue + noyau de couronne	Rad + Kronradkern	Wheel + core for crown wheel	Rueda + sombrero de corona
1102	72206601102	Noyau de roue de couronne	Kronradkern	Crown wheel core	Sombrero de rueda de corona
1104	72206621104	Cliquet	Sperrkegel	Click	Trinquete
1105	72206621105	Ressort de cliquet	Sperrkegelfeder	Click spring	Muelle de trinquete
1106	72206621106	Tige de remontoir, courte	Aufzugwelle, kurz	Winding stem, short	Tija de remontuar, corta
1107	72206621107	Pignon coulant	Schiebetrieb	Clutch wheel	Piñón corredizo
1108	72206621108	Pignon de remontoir	Aufzugtrieb	Winding pinion	Piñón de remontuar
1109	72206621109	Tirette	Stellhebel	Setting lever	Tirete
1110	72206621110	Ressort de tirette	Stellhebelfeder	Setting lever spring	Muelle de tirete
1111	72206601111	Bascule	Wippe	Yoke	Báscula
1112	72206601112	Ressort de bascule	Wippenfeder	Yoke spring	Muelle de báscula
1113	72206601113	Renvoi	Zeigerstellrad	Setting wheel	Rueda de transmisión
1125	72206621125	Tige de remontoir, longue	Aufzugwelle, lang	Winding stem, long	Tija de remontuar, larga
1151	72206601151	Renvoi de roue de couronne	Kronradtrieb	Setting wheel for crown wheel	Rueda de transmisión de rueda
1152	72206601152	Pignon baladeur	Umstelltrieb	Wig-wag pinion	Piñón corredera
1153	72206601153	Ressort du pignon baladeur	Feder für Umstelltrieb	Wig-wag pinion spring	Muelle del piñón corredera
1200	72206621200	Barillet avec arbre	Federhaus mit Federwelle	Barrel with arbor	Cubo con árbol
1204	72206621204	Arbre de barillet	Federwelle	Barrel arbor	Árbol de cubo
1208	72206621208	Ressort de barillet	Zugfeder	Mainspring	Muelle de cubo
1216	72206621216	Roue de centre	Minutenrad	Centre wheel	Rueda de centro
1218	72206601218	Chaussée, 1.95 mm	Minutenrohr, 1.95 mm	Cannon pinion, 1.97 mm	Cañón de minutos, 1.97 mm

* Voir Working Instruction No 44 / * Siehe Working Instruction No 44

* See Working Instruction No 44 / * Ver Working Instruction No 44



Liste des fournitures / Ersatzteilliste / Spare parts list / Lista de fornitureas -> 662

Nr.	REF-Nr.	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNACION
1219	72206601219	Chaussée h1, 2.20 mm	Minutenrohr h1, 2.20 mm	Cannon pinion h1, 2.20 mm	Cañón de minutos h1, 2.20 mm
1220	72206601220	Chaussée h2, 2.45 mm	Minutenrohr h2, 2.45 mm	Cannon pinion h2, 2.45 mm	Cañón de minutos h2, 2.45 mm
1224	72206621224	Roue de centre avec chaussée, h0	Minutenrad mit Minutenrohr h0	Centre wheel with cannon pinion h0	Rueda de centro con cañón de minutos h0
1225	72206621225	Roue de centre avec chaussée, h1	Minutenrad mit Minutenrohr h1	Centre wheel with cannon pinion h1	Rueda de centro con cañón de minutos h1
1226	72206621226	Roue de centre avec chaussée, h2	Minutenrad mit Minutenrohr h2	Centre wheel with cannon pinion h2	Rueda de centro con cañón de minutos h2
1231	72206601231	Roue des heures, 1.16 mm	Stundenrad, 1.16 mm	Hour wheel, 1.16 mm	Rueda de horas, 1.16 mm
1232	72206601232	Roue des heures h1, 1.41 mm	Stundenrad h1, 1.41 mm	Hour wheel h1, 1.41 mm	Rueda de horas h1, 1.41 mm
1233	72206601233	Roue des heures h2, 1.66 mm	Stundenrad h2, 1.66 mm	Hour wheel h2, 1.66 mm	Rueda de horas h2, 1.66 mm
1240	72206601240	Roue moyenne	Kleinbodenrad	Third wheel	Rueda primera
1243	72206621243	Roue de seconde	Sekundenrad	Fourth wheel	Rueda de segundos
1246	72206601246	Roue de minuterie	Wechselrad	Minute wheel	Rueda de minuteria
1305	72206621305	Roue d'échappement	Ankerad	Escape wheel	Rueda de áncora
1316	72206601316	Ancre montée	Anker mit welle	Jewelled pallet fork and staff	Áncora ajustada
1327	72206621327	Balancier complet	Unruh vollständig	Balance, complete	Volante completo
1334	72206621334	Raquette	Rücker	Regulator	Raqueta
1341	72206401341	Chatons, dessus et dessous	Steinfutter oben und unten	In-settings upper and lower	Chatones encima y debajo
1342	72204401342	Pierre de contre-pivot de balancier, dessous	Deckstein für unruh, unten	Cap jewel for balance, lower	Piedra de contrapivote de volante, debajo
1344	72204401344	Fixateur du contre-pivot dessus+dessous	Halter für Zapfendecke oben+unten	End-piece holders upper and lower	Sujetadores de contrapivote encima y debajo
1345	72206201345	Verrou d'incabloc, dessus	Incabloc Stellriegel, oben	Incabloc bolt, upper	Cerrojito del incabloc, encima
1346	72206401346	Dispositif amortisseur	Stossicherung oben	Shock protecting	Dispositivo amortiguador
1347	72210601347	Dispositif amortisseur dessous	Stossicherung oben	Shock protecting device upper	Dispositivo amortiguador encima
1363	72206601363	Porte-piton	Spiralklötzchenträger	Stud holder	Porta-pitón
1363	72206621363	Porte-piton	Spiralklötzchenträger	Stud holder	Porta-pitón
1400	72206621400	Axe de rotor	Rotorachse	Rotor axle	Eje de rotor
1437	72206601437	Mobile entraîneur de rochet	Antriebsorgan für Sperrad	Driving gear for ratchet wheel	Móvil de arrastre de roquete
1451	72206601451	Verrou de masse oscillante	Riegel für Schwungmasse	Oscillating weight bolt	Cerrojito de masa oscilante
1453	72206601453	Grand renvoi de roue d'armage	Grosses Zwischenrad für Spannrاد	Large connecting pinion for winding	Rueda grande de transmisión de rueda tensión
1454	72206601454	Petit renvoi de roue d'armage	Kleines Zwischenrad für Spannrاد	Small connecting pinion for winding wheel	Rueda pequeña de transmisión de rueda tensión



Liste des fournitures / Ersatzteilliste / Spare parts list / Lista de fornitures -> 662

Nr.	REF-Nr.	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNACION
1464	72206601464	Mobile d'armage	Spannrad	Winding gear	Móvil de tensión
1499	72206621499	Bloc automatique	Automatischer Block	Automatic block	Bloque automático
1911	72206601911	Bride d'emboîtement	Befestigungsplättchen	Casing clamp	Brida de encajar
1911B	72206601911B	Bride d'emboîtement	Werkbefestigungsbugel	Casing clamps	Bridas de encajamiento
1911D	72206601911D	Bride d'emboîtement	Werkbefestigungsbugel	Casing clamps	Bridas de encajamiento
1974	72206601974	Bride d'emboîtement	Befestigungsplättchen	Casing clamp	Brida de encajar
2187	72200002187	Vis de pont d'ancre	Schraube für Ankerkloben	Screw for pallet cock	Tornillo de puente de áncora
2230	72200002230	Vis de cliquet	Schraube für Sperrkegel	Screw for click	Tornillo de trinquete
2267	72200002267	Vis de rochet	Schraube für Sperrrad	Screw for ratchet	Tornillo de rochete
2287	72200002287	Vis de pont de remontoir	Schraube für Aufzugsbrücke	Screw for winding bridge	Tornillo de puente de remontuar
2290	72200002290	Vis de pont de rouage	Schraube für Räderwerkbrücke	Screw for wheel train bridge	Tornillo de puente de rodaje
		Vis de pont supérieur du dispositif automatique, courte	Schraube für obere Brücke für Automatorrichtung, kurze	Screw for upper bridge of automatic device, short	Tornillo de Puente superior del dispositivo automático, corto
2424	72200002424	Vis de tirette	Schraube für Stellhebel	Screw for setting lever	Tornillo de tirete
2596	72200002596	Vis de pont inférieur du dispositif automatique, longue	Schraube für Untere Brücke für Automatorrichtung, lange	Screw for lower bridge for automatic device, long	Tornillo de puente inferior del dispositivo automático, largo
2620	72200002620	Vis de ressort de tirette	Schraube für Stellhebelfeder	Screw for setting lever spring	Tornillo de muelle de tirete
2635	72200002635	Vis de cadran	Schraube für Zifferblatt	Screw for dial	Tornillo de esfera
2642	72200002642	Vis de clavette de rotor	Schraube für Rotorkeil	Screw for gib of rotor	Tornillo de chaveta de rotor
3416	72200003416	Vis de pont supérieur du dispositif automatique, longue	Schraube für obere Brücke für Automatorrichtung, lange	Screw for upper bridge of automatic device, long	Tornillo de puente superior del dispositivo automático, largo
3420	72200003420	Vis de pont de rotor	Schraube für Rotorbrücke	Screw for for rotor bridge	Tornillo de puente de rotor
3443	72200003443	Vis de piton	Schraube für Spiralklötzchen	Screw for stud	Tornillo de pitón
4048	72200004048	Pierre de roue de centre, dessus	Stein für Minutenrad, oben	Jewel for centre wheel, upper	Piedra de rueda de centro, encima
4049	72200004049	Pierre de roue de centre, dessous	Stein für Minutenrad, unten	Jewel for centre wheel, lower	Piedra de rueda de centro, debajo
4275	72200004275	Pierre de roue moyenne, dessus	Stein für Kleinbodenrad, oben	Jewel for third wheel, upper	Piedra de rueda primera, encima
		Pierre de roue de seconde, dessus	Stein für Sekundenrad, oben	Jewel for fourth wheel, upper	Piedra de rueda de segundos, encima
4276	72200004276	Pierre de roue moyenne, dessous	Stein für Kleinbodenrad, unten	Jewel for third wheel, lower	Piedra de rueda primera, debajo
		Pierre de roue de seconde, dessous	Stein für Sekundenrad, unten	Jewel for fourth wheel, lower	Piedra de rueda de segundos, debajo
4277	72200004277	Pierre de roue d'échappement, dessus	Stein für Ankerrad, oben	Jewel for escape wheel, upper	Piedra de rueda de áncora, encima
4278	72200004278	Pierre de roue d'échappement, dessous	Stein für Ankerrad, unten	Jewel for escape wheel, lower	Piedra de rueda de áncora, debajo



Liste des fournitures / Ersatzteilliste / Spare parts list / Lista de fornitureas -> 662

Nr.	REF-Nr.	DÉSIGNATION	BEZEICHNUNG	DESIGNATION	DESIGNACION
4279	72200004279	Pierre d'ancre, dessus	Stein für Anker, oben	Jewel for pallet staff, upper	Piedra de ancora, encima
6165	72200006165	Bouchon d'arbre de barillet, dessus	Zapfenfutter für Federwelle, oben	Bushing for barrel arbor, upper	Aro de metal del árbol de cubo, encima
6166	72200006166	Bouchon de grand renvoi de roue d'armage, dessus	Zapfenfutter für grosses Zwischenrad für Spannrad, oben	Bushing for large connecting pinion for winding wheel, upper	Aro de metal de rueda grande de transmisión de rueda de tensión, encima
		Bouchon de grand renvoi de roue d'armage, dessous	Zapfenfutter für grosses Zwischenrad für Spannrad, unten	Bushing for large connecting pinion for winding wheel, lower	Aro de metal de rueda grande de transmisión de rueda de tensión, debajo
		Bouchon de petit renvoi de roue d'armage, dessus	Zapfenfutter für Kleines Zwischenrad für Spannrad, oben	Bushing for small connecting pinion for winding wheel, upper	Aro de metal de rueda de pequeña de transmisión de rueda de tensión, encima
		Bouchon de petit renvoi de roue d'armage, dessous	Zapfenfutter für Kleines Zwischenrad für Spannrad, unten	Bushing for small connecting pinion for winding wheel, lower	Aro de metal de rueda de pequeña de transmisión de rueda de tensión, debajo
6167	72200006167	Bouchon de mobile d'armage, dessus	Zapfenfutter für Spannrad, oben	Bushing for winding gear, upper	Aro de metal de móvil de tensión, encima
6168	72200006168	Bouchon de mobile d'armage, dessous	Zapfenfutter für Spannrad, unten	Bushing for winding gear, lower	Aro de metal de móvil de tensión, debajo
6169	72200006169	Bouchon de mobile entraîneur de rochet, dessus	Zapfenfutter für Antriebsorgan für Sperrad, oben	Bushing for driving gear for ratchet wheel, upper	Aro de metal del móvil de arrastre de rochete, encima
6186	72200006186	Bouchon de mobile entraîneur de rochet, dessous	Zapfenfutter für Antriebsorgan für Sperrad, unten	Bushing for driving gear for ratchet wheel, lower	Aro de metal de móvil de arrastre de rochete, debajo
	1072621	Vis de bride de fixation	Schraube für Werkbefestigungsbügel	Screw for casing clamp	Tornillo de brida de fijación

